



EN

DE

ES

FR

IT

PT

RU

ET

LV

LT

T1

Quick Start Guide

UD01233B

COPYRIGHT ©2016 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries.
ALL RIGHTS RESERVED.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz™** website (<http://www.ezvizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

Trademarks Acknowledgement

ezviz™, ™, and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HIKVISION'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

HIKVISION does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

The purpose of the Products is to provide an adequate warning in the event of illegal encroachment in certain area; however, the proper installation of the Products will not eliminate, but only reduce, that accidents will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result. You are highly recommended to raise your vigilance and strengthen the safety awareness in the daily life.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU FURTHER AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2004/108/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

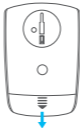


Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"

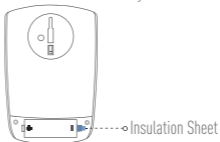
Импортер-поставщик в Республике Беларусь: ООО "Торговый дом "АВАНТ-ТЕХНО"

Step 1 Battery Installation

1. Open the detector's battery cover according to the arrow in the figure below.



2. Pull out the insulation sheet from the battery slot.



3. Replace the battery cover.

Step 2 Adding T1 to Internet Alarm Hub

i T1 should be used cooperating with an Internet Alarm Hub (such as A1, should be purchased separately).

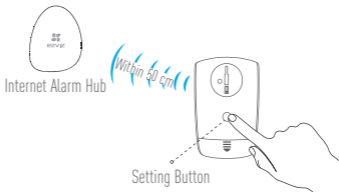
• **Option 1 (Recommended)** Adding by EZVIZ App 

1. Installing the EZVIZ App
 - Connect your mobile phone to Wi-Fi.
 - Download and install the EZVIZ app by searching "EZVIZ" in App Store (iOS version) and Google Play™ (Android version).
 - Start the app and register for an EZVIZ user account.



2. Adding T1
Log in the EZVIZ app and scan the device QR code to add it to the Internet Alarm Hub.

- **Option 2** Adding by Operating Internet Alarm Hub
 1. Enable the "Adding Detectors Mode" of your Internet Alarm Hub. Refer to Quick Start Guide of your Internet Alarm Hub for details.
 2. Take T1 close to the Internet Alarm Hub (within 50cm) and press the button on the back of T1 to send the adding request.



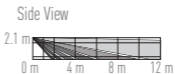
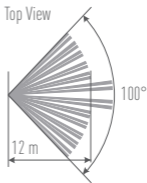
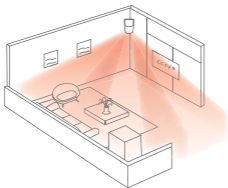
3. The Internet Alarm Hub issues a voice prompt of the device type and serial No. indicating T1 is added.

Step 3 Installing T1

1. Selecting the Installation Position

You are recommended to install the detector at a corner of living room. Make sure the detector is 1.8m to 2.5m away from the ground.

The detection range is shown in the two figures on the right side.



- Installation Suggestions

Detecting Range	Installation Height	Tilt Angle	Pet Immune
6x6 m	2.1 m	18°	X
8x8 m	2.1 m	13°	X
10x10 m	2.1 m	8°	X
12x12 m	2.1 m	0°	✓

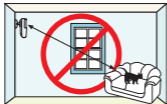
- If you have a pet at home, the detector should be installed parallel with the installation surface and meet the following requirements.



The detector should be 2.1m to 2.5m away from the ground.



The pet's weight should be less than 25 kg (55 lb).



False alarm may be triggered if when your pet climbs up onto the couch and fridge.



False alarm may be triggered if you have several pets.

2. Installing the Base

Fix the base on the selected position with the foam sticker or the screws.



Make sure the installation surface is flat and clean.

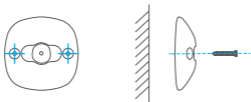
Fixing by Foam Sticker

- Paste the foam sticker onto the back of the base.
- Stick the base to the installation surface.



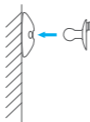
Fixing by Screws

- Drill two screw holes according to the base.
- Align the holes on the base with the drilled holes.
- Push the screws into the screw holes to secure the base with wall.

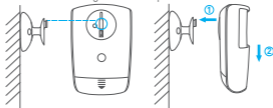


3. Installing the Detector

- 1) Fix the angle bar to the base by pushing the bar into the hole on the base.



- 2) Align the groove on the T1 with the hook on the angle bar.
- 3) Hook the T1 to the angle bar and pull down the T1 to secure it.



- 4) Adjust the detection angle as desired.

4. Testing (Optional)

You can test the detection angle after the installation. Hold down the Setting Button on the back of T1 for 3 seconds to switch T1 to the Testing mode. Walk in the detection area to trigger the alarm.

T1 automatically returns to the normal mode after 2 minutes.



See page 73-77 for maintenance and appendix information.

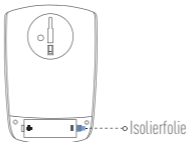
Betrieb

Schritt 1 Einsetzen der Batterie

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung des Melders wie durch den Pfeil in der Abbildung angedeutet.



2. Ziehen Sie die Isolierfolie vom Batteriefach ab.



3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.

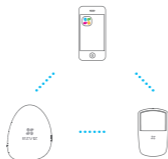
Schritt 2 Hinzufügen des T1 zum Internet-Alarm-Hub

- i** Der T1 sollte in Verbindung mit einem Internet-Alarm-Hub (z. B. A1; separat zu erwerben) benutzt werden.

- Option 1 (empfohlen)** Hinzufügen per EZVIZ App 

1. EZVIS App installieren

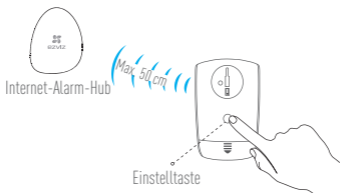
- Smartphone mit dem Wi-Fi-Netz verbinden.
- Laden Sie die EZVISZ App herunter und installieren Sie sie, indem Sie "EZVIZ" im App Store (iOS-Version) oder bei Google Play™ (Android-Version) suchen.
- Die App starten und ein EZVIZ-Anwenderkonto erstellen.



2. T1 hinzufügen

Melden Sie sich bei der EZVIZ App an und scannen Sie den QR-Code des Geräts, um es zum Internet-Alarm-Hub hinzuzufügen.

- **Option 2** Hinzufügen mittels Internet-Alarm-Hub
 1. Aktivieren Sie den "Adding Detectors"-Modus am Internet-Alarm-Hub. Einzelheiten enthält die Schnellstartanleitung zum Internet-Alarm-Hub.
 2. Bringen Sie den T1 in die Nähe des Internet-Alarm-Hub (weniger als 50 cm) und drücken Sie dann die Taste auf der Rückseite des T1, um die Verbindung herzustellen.



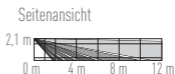
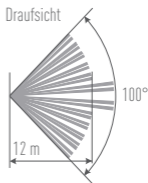
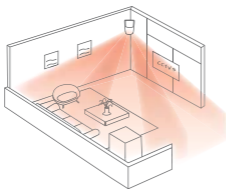
3. Der Internet-Alarm-Hub gibt eine Voice Guide-Bestätigung bezüglich Meldertyp und Seriennummer aus. Damit ist der Melder hinzugefügt.

Schritt 3 Installieren des T1

1. Montageort wählen

Der Melder sollte vorzugsweise in der Ecke des Wohnzimmers installiert werden. Achten Sie darauf, den Melder in 1,8 - 2,5 m Höhe anzubringen.

Die beiden Abbildungen rechts veranschaulichen den Detektionsbereich.



- Installationsvorschläge

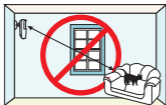
Detektionsbereich	Montagehöhe	Neigungs- winkel	Kleintieremp- findlichkeit
6x6 m	2,1 m	18°	X
8x8 m	2,1 m	13°	X
10x10 m	2,1 m	8°	X
12x12 m	2,1 m	0°	✓

- Falls Sie ein Haustier haben, sollte der Melder parallel zur Montagefläche angebracht werden und folgende Anforderungen erfüllen:



Achten Sie darauf, den Melder in 2,1 m bis 2,5 m Höhe anzubringen.

Das Gewicht des Haustiers sollte maximal 25 kg betragen.



Falls Ihr Haustier auf die Couch oder den Kühlschrank klettert, kann Fehlalarm ausgelöst werden.

Fehlalarm kann auch ausgelöst werden, wenn Sie mehrere Haustieren haben.

2. Montage des Sockels

Befestigen Sie den Sockel mit Hilfe des Schaumstoffaufklebers oder der Schrauben an der gewünschten Stelle.

i Achten Sie darauf, dass die Montageoberfläche flach und sauber ist.

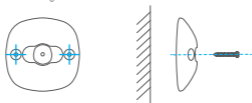
Montage mittels Schaumstoffaufkleber

- Bringen Sie den Schaumstoffaufkleber an der Sockelrückseite an.
- Kleben Sie den Sockel auf die Montageoberfläche.



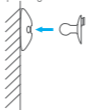
Montage mittels Schrauben

- Bohren Sie die Befestigungslöcher für den Sockel.
- Richten Sie die Löcher im Sockel mit den Bohrlöchern aus.
- Befestigen Sie den Sockel mit Hilfe der Schrauben an der Wand.

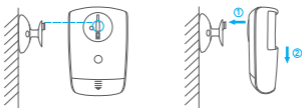


3. Montage des Melders

1. Bringen Sie das Winkelstück am Sockel an, indem Sie es in die entsprechende Aussparung im Sockel drücken.



2. Richten Sie die Kerbe am T1 mit der Markierung mit der Markierung am Winkelstück aus.
3. Haken Sie den T1 in das Winkelstück ein und drücken Sie ihn nach unten, um ihn zu fixieren.



4. Stellen Sie den gewünschten Detektionswinkel ein.

4. Test (optional)

Sie können den Detektionswinkel nach erfolgter Montage testen. Dazu drücken und halten Sie die Einstelltaste auf der Rückseite des T1 für drei Sekunden, um das Gerät in den Testmodus zu bringen. Bewegen Sie sich nun im Detektionsbereich, um einen Alarm auszulösen. Der T1 kehrt nach zwei Minuten im Testmodus automatisch wieder in den normalen Betriebszustand zurück.



Siehe Seite 73-77 für Instandhaltungs- und Anhangsinformationen.

Funciones

ES

Paso 1: instalación de la batería

1. Abra la cubierta de la batería del detector, como indica la flecha de la figura siguiente.




2. Extraiga la hoja de aislamiento de la ranura de la batería.



3. Sustituya la cubierta de la batería.

Paso 2: añadir el T1 a la central de alarmas por Internet

-  El T1 debe utilizarse junto con la central de alarmas por Internet (al igual que el A1, se compra por separado).

- Opción 1 (Recomendada)** Adición mediante la aplicación EZVIZ 

1. Instalación de la aplicación EZVIZ

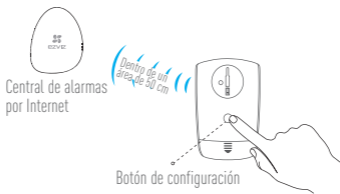
- Conecte el teléfono móvil a la red Wi-Fi.
- Descárguese e instale la aplicación EZVIZ buscando "EZVIZ" en la App Store (versión iOS) y en Google Play™ (versión Android).
- Inicie la aplicación y regístrese para obtener una cuenta de usuario de EZVIZ.



2. Adición del T1

Inicie sesión en la aplicación EZVIZ y escanee el código QR del dispositivo para agregarlo a la central de alarmas por Internet.

- **Opción 2** Adición mediante la central de alarmas por Internet en funcionamiento
 1. Active el modo de adición de detectores en la central de alarmas por Internet. Consulte la Guía de inicio rápido del centro de alarmas por Internet para obtener información.
 2. Acerque el T1 a la central de alarmas por Internet (en un área de 50 cm) y pulse el botón ubicado en la parte posterior del dispositivo para enviar la solicitud de adición.



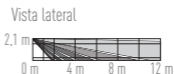
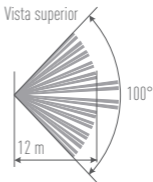
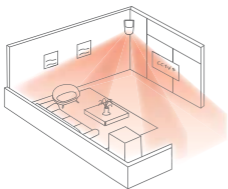
3. La central de alarmas por Internet emitirá un aviso de voz sobre el tipo de dispositivo y el número de serie, lo que indica que el T1 se ha añadido.

Paso 3: instalación del T1

1. Selección de la posición de instalación

Es recomendable instalar el detector en la esquina de la sala de estar. Asegúrese de que el detector esté a una distancia de entre 1,8 y 2,5 m del suelo.

El rango de detección se muestra en las dos figuras de la derecha.



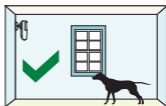
- Sugerencias de instalación

Rango de detección	Altura de instalación	Ángulo de inclinación	Inmune a mascotas
6x6 m	2,1 m	18°	X
8x8 m	2,1 m	13°	X
10x10 m	2,1 m	8°	X
12x12 m	2,1 m	0°	✓

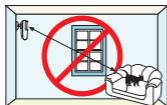
- Si tiene una mascota en casa, el detector tendría que instalarse de forma paralela a la superficie de instalación y cumplir los siguientes requisitos.



El detector debe estar de 2,1 m a 2,5 m del suelo.



El peso de la mascota debe ser inferior a 25 kg (55 lb).



Puede activarse una falsa alarma cuando su mascota se suba al sofá o al frigorífico.



Puede activarse una falsa alarma si tiene varias mascotas.

2. Instalación de la base

Fije la base en la selección que desee con el adhesivo de espuma o los tornillos.



Asegúrese de que la superficie de instalación sea lista y esté limpia.

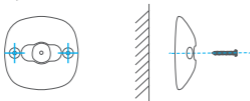
Fijación del adhesivo de espuma

- Pegue el adhesivo de espuma en la parte trasera de la base.
- Pegue la base a la superficie de instalación.



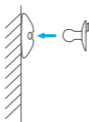
Fijación con tornillos

- Perfore dos orificios para tornillos en función de la base.
- Alinee los agujeros de la base con los orificios perforados.
- Introduzca los tornillos en los orificios para asegurar la base a la pared.

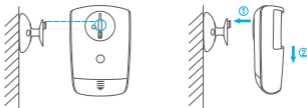


3. Instalación del detector

- 1) Fije la barra angular a la pared introduciéndola en el orificio de la base.



- 2) Alinee la ranura del T1 con el gancho de la barra angular.
 3) Enganche el T1 a la barra angular y presione el T1 para asegurarlo.



- 4) Ajuste el ángulo de detección como desee.

4. Prueba (opcional)

Puede probar el ángulo de detección tras la instalación. Mantenga presionado el botón de Configuración en la parte trasera del T1 durante 3 segundos para cambiarlo al modo de Prueba. Camine por la zona de detección para activar la alarma. El T1 cambiará automáticamente al modo normal después de 2 minutos.



Consulte las páginas 73-77 para obtener información sobre el mantenimiento y ver el apéndice.

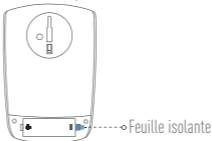
Fonctionnement

Étape 1 - Installation de la batterie

1. Ouvrez le compartiment de la batterie dans le sens de la flèche indiqué dans la figure ci-dessous.



2. Retirez la feuille isolante du compartiment de la batterie.



3. Remettez le couvercle du compartiment de la batterie en place.

Étape 2 - Ajout dU T1 au concentrateur d'alarme Internet

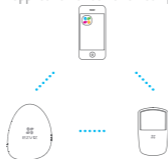
i Il convient d'utiliser le T1 conjointement au concentrateur d'alarme Internet (tel qu'un A1, vendu séparément).

FR

- **Option 1 (Recommandée)** Ajout par l'application EZVIZ 

1. Installation de l'application EZVIZ

- Raccordez votre téléphone portable au réseau Wi-Fi.
- Téléchargez l'application EZVIZ en recherchant « EZVIZ » dans l'App Store (version iOS) ou sur Google Play™ (version Android), puis installez-la.
- Démarrez l'application et ouvrez un compte d'utilisateur EZVIZ.

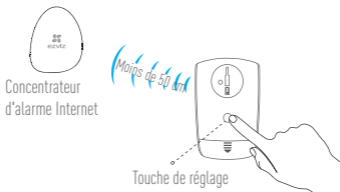


2. Ajout de T1

Ouvrez une session dans l'application EZVIZ et scannez le code QR de l'appareil pour l'ajouter au concentrateur d'alarme Internet.

- **Option 2** Ajout au concentrateur d'alarme Internet

1. Activez le mode Ajout de détecteurs de votre concentrateur d'alarme Internet. Pour plus de précisions sur le fonctionnement de votre concentrateur d'alarme Internet, reportez-vous au Guide de prise en main.
2. Placez le T1 à proximité du concentrateur d'alarme Internet (50 cm maxi) puis appuyez sur le bouton situé au dos pour transmettre la demande d'ajout.



3. Le concentrateur d'alarme Internet émet un message vocal indiquant que le type de matériel et le n° de série, signalant que le T1 a été ajouté.

Étape 3 - Installation du T1

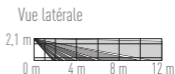
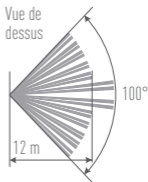
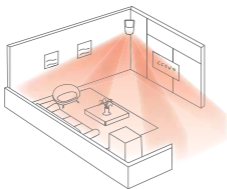
1. Sélection de l'emplacement

Il est conseillé d'installer le détecteur dans l'angle du salon.

FR

Le détecteur doit être placé à 1,8-2,5 m au-dessus du sol.

La plage de détection est indiquée par les deux chiffres sur la droite.



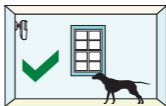
- Suggestions d'installation

Plage de détection	Hauteur d'installation	Angle d'inclinaison	Immunité aux animaux domestiques
6x6 m	2,1 m	18°	X
8x8 m	2,1 m	13°	X
10x10 m	2,1 m	8°	X
12x12 m	2,1 m	0°	✓

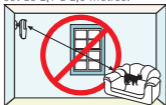
- Si vous avez un animal domestique, le détecteur doit être monté parallèlement à la surface d'installation et satisfaire aux exigences suivantes.



Le détecteur doit être éloigné du sol de 2,1 à 2,6 mètres.



Le poids de l'animal domestique doit être inférieur à 25 kg.



Lorsqu'il monte sur le canapé ou sur un réfrigérateur, votre animal domestique peut déclencher une fausse alerte.



La présence de plusieurs animaux domestiques est source de fausse alerte.

2. Installation du socle

Fixez le socle à l'emplacement choisi au moyen du patin adhésif en mousse ou des vis.

FR

i La surface d'installation doit être plate et propre.

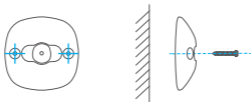
Fixation au moyen du patin en mousse

- Collez le patin adhésif en mousse au dos du socle.
- Collez le socle sur la surface d'installation.



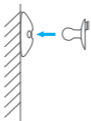
Fixation au moyen de vis

- Percez deux trous de même écartement que ceux du socle.
- Faites coïncider ceux du socle avec ceux que vous avez percés.
- Insérez les vis pour fixer le socle au mur.

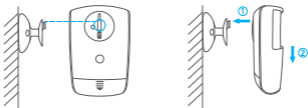


3. Installation du détecteur

- 1) Fixez l'équerre au socle en l'enfonçant dans l'ouverture prévue à cet effet.



- 2) Faites coïncider la rainure du T1 avec le crochet de l'équerre.
- 3) Suspendez le T1 à l'équerre et appuyez sur le T1 pour la fixer.



- 4) Réglez l'angle de détection selon vos besoins.

4. Test (facultatif)

Après l'installation, vous pouvez tester l'angle de détection.

Maintenez le bouton de réglage au dos du T1 enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le mode test. Vous pouvez alors entrer dans la zone de détection pour déclencher l'alarme. La T1 repasse automatiquement en mode normal au bout de 2 minutes.

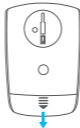


Reportez-vous aux pages 73 à 77 pour obtenir des informations annexes et relatives à la maintenance.

Funzionamento

Punto 1 Installare la batteria

1. Aprire il coperchio batteria del rilevatore secondo la direzione della freccia nella figura sottostante.



IT

2. Estrarre l'inserto isolante dallo slot della batteria.



Inserto isolante

3. Reinstallare il coperchio della batteria.

Passo 2 Aggiungere T1 all'hub per gli allarmi via internet

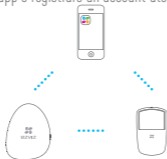


T1 deve essere utilizzato in abbinamento a un hub per gli allarmi via Internet (ad esempio un A1, da acquistare separatamente).

- **Opzione 1 (consigliata)** Aggiunta di App EZVIZ 

1. Installare l'app EZVIZ

- Collegare il telefono cellulare alla Wi-Fi.
- Scaricare e installare l'app EZVIZ ricercando "EZVIZ" nell'App Store (versione iOS) o in Google Play™ (versione Android).
- Avviare l'app e registrare un account utente EZVIZ.



2. Aggiungere il T1

Accedere all'app EZVIZ e leggere il QR code del dispositivo per aggiungerlo all'hub per gli allarmi via Internet.

- **Passo 2** Aggiungere all'hub per gli allarmi via internet

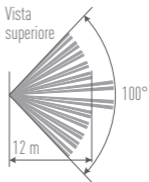
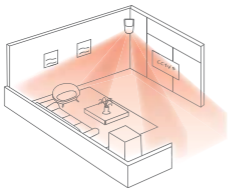
1. Attivare la modalità di aggiunta rivelatori "Adding Detectors Mode" dell'hub per gli allarmi via internet. Fare riferimento alla Guida rapida dell'hub per gli allarmi via internet per i dettagli. **IT**
2. Avvicinare T1 l'hub per gli allarmi via Internet (entro un raggio di 50 cm) e premere il pulsante sul retro del T1 per inviare la richiesta di aggiunta.



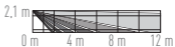
3. L'hub per gli allarmi via Internet conferma l'aggiunta del T1 con un messaggio vocale in cui specifica il tipo e il numero di serie del dispositivo.

Passo 3 Installazione del T1

1. Scegliere la posizione di montaggio
Si consiglia di installare il rivelatore in un angolo del salotto.
Assicurarsi che il rivelatore sia a 1,8 m - 2,5 m dal suolo.
Il campo di rilevazione è mostrato nelle due figure sul lato destro.



Vista laterale



- Suggerimenti per l'installazione

Area di copertura	Altezza di montaggio	Angolo inclinazione	Immunità agli animali domestici
6x6 m	2,1 m	18°	X
8x8 m	2,1 m	13°	X
10x10 m	2,1 m	8°	X
12x12 m	2,1 m	0°	✓

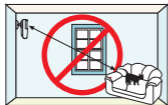
it

- Se avete un animale domestico in casa, il rilevatore deve essere installato parallelo alla superficie di installazione e soddisfare i seguenti requisiti.



Il rilevatore deve trovarsi a 2,1m - 2,5 m dal suolo.

Il peso dell'animale deve essere inferiore a 25 kg.



Se l'animale sale sul divano o sul frigorifero potrebbe causare un falso allarme.



Anche la presenza di più animali domestici potrebbe causare falsi allarmi.

2. Installare la base

Fissare la base sulla posizione desiderata con l'adesivo gommato o le viti.

i Assicurarsi che la superficie di montaggio sia piana e pulita.

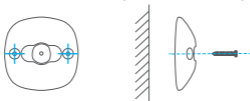
Fissare l'adesivo gommato

- Incollare l'adesivo gommato sul retro della base.
- Applicare la base alla superficie di montaggio.



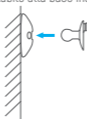
Fissaggio tramite viti

- Praticare due fori per le viti facendo riferimento alla base.
- Allineare i fori sulla base con i fori praticati.
- Inserire le viti nei fori per fissare la base alla parete.



3. Installare il rivelatore

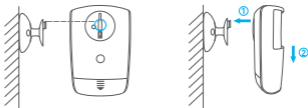
1) Fissare la staffa orientabile alla base inserendola nel foro sulla base.



IT

2) Allineare la scanalatura su T1 con il gancio della staffa orientabile.

3) Agganciare T1 alla staffa orientabile e spingere verso il basso T1 per fissarlo.



4) Regolare l'angolazione di rilevazione come necessario.

4. Collaudo (opzionale)

Dopo l'installazione, è possibile verificare l'angolo di rilevazione. Mantenere premuto il pulsante Impostazione sul retro di T1 per 3 secondi per selezionare la modalità di test. Camminare nell'area di rilevamento per far scattare l'allarme.

T1 torna automaticamente in modalità normale dopo 2 minuti.



Vedere pagina 73-77 per informazioni sulla manutenzione e le appendici.

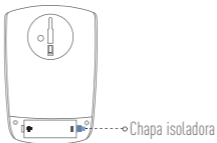
Operações

Passo 1 Instalação da bateria

1. Abra a tampa do compartimento da bateria do detetor na direção da seta da figura abaixo.




2. Puxe a chapa isoladora para fora da ranhura do compartimento da bateria.



3. Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria.

Passo 2 Adição do T1 ao hub de alarme de Internet

-  O T1 deve ser utilizado com um hub de alarme de Internet (como o A1, deve ser comprado em separado).

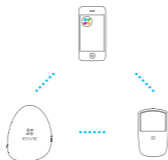
- **Opção 1 (Recomendado)** Adição através da aplicação EZVIZ



PT

1. Instalação da aplicação EZVIZ

- Ligue o telemóvel à rede Wi-Fi.
- Transfira e instale a aplicação EZVIZ pesquisando "EZVIZ" na App Store (versão iOS) e no Google Play™ (versão Android).
- Inicie a aplicação e registe-se para ter uma conta de utilizador EZVIZ.



2. Adição do T1

Inicie sessão na aplicação EZVIZ e digitalize o código QR do dispositivo para adicioná-lo ao hub de alarme de Internet.

- **Opção 2** Adição através da operação do hub de alarme de Internet
 1. Ative o "Modo de adição de detetores" do seu hub de alarme de Internet. Consulte o Manual de iniciação rápida do hub de alarme de Internet para obter mais informações.
 2. Aproxime o T1 do hub de alarme de Internet (numa distância até 50 cm) e prima o botão na parte de trás do T1 para enviar o pedido de adição.

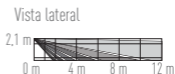
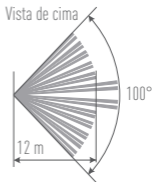
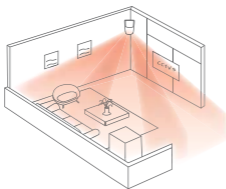


3. O hub de alarme de Internet emite um comando de voz com o tipo e o n.º de série do dispositivo, indicando que o T1 foi adicionado.

Passo 3 Instalação do T1

1. Seleção da posição de instalação
Recomendamos que o detetor seja instalado num canto da sala de estar. Certifique-se de que o detetor fica a 1,8 m – 2,5 m de distância do chão.
O raio de deteção está ilustrado nas duas figuras à direita.

PT



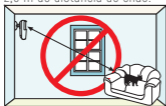
- Sugestões de instalação

Raio de detecção	Altura de instalação	Ângulo de inclinação	Imunidade a animais de estimação
6 x 6 m	2,1 m	18°	X
8 x 8 m	2,1 m	13°	X
10 x 10 m	2,1 m	8°	X
12 x 12 m	2,1 m	0°	✓

- Caso tenha um animal de estimação em casa, deve instalar o detetor paralelamente à superfície de instalação e cumprir os seguintes requisitos.



O detetor deve ficar a 2,1 m – O peso do animal de estimação deve ser inferior a 25 kg (55 lb).
2,5 m de distância do chão.



Pode ser acionado um falso alarme se o seu animal de estimação saltar para o sofá e para o frigorífico. Pode ser acionado um falso alarme se tiver vários animais de estimação.

2. Instalação da base
Fixe a base na posição selecionada com o autocolante de espuma ou os parafusos.

i Certifique-se de que a superfície de instalação é lisa e está limpa.

PT

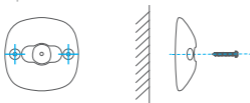
Fixação utilizando o autocolante de espuma

- Cole o autocolante de espuma na parte de trás da base.
- Cole a base à superfície de instalação.



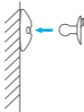
Fixação utilizando parafusos

- Faça dois furos tendo em conta os orifícios da base.
- Alinhe os orifícios da base com os furos na parede.
- Introduza os parafusos nos respetivos orifícios para fixar a base à parede.

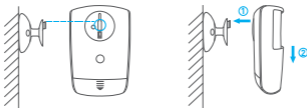


3. Instalação do detetor

- 1) Fixe o suporte angular à base pressionando o suporte para dentro do orifício na base.



- 2) Alinhe a ranhura no T1 com o gancho no suporte angular.
- 3) Pendure o T1 no suporte angular e pressione o T1 para baixo para prendê-lo.



- 4) Ajuste o ângulo de detecção como desejar.

4. Testes (opcional)

Pode testar o ângulo de detecção depois da instalação.

Mantenha premido o botão de definição na parte de trás do T1 durante três segundos para comutar o T1 para o modo de teste.

Caminhe na área de detecção para acionar o alarme.

O T1 regressa automaticamente ao modo normal ao fim de 2 minutos.

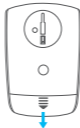


Consulte as páginas 73-77 para obter informações de manutenção e ver os anexos.

Работа с датчиком

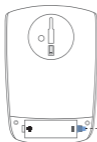
Шаг 1. Установка батареи

1. Откройте крышку батарейного отсека датчика в направлении, указанном стрелкой на рисунке ниже.



RU


2. Извлеките из отсека изоляционную прокладку.
Установите батарею



Изоляционная прокладка

3. Установите крышку на место.
Соблюдайте соответствующую полярность батареи.

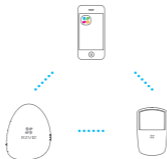
Шаг 2. Подключение T1 к Центру управления Умным домом

-  T1 необходимо использовать вместе с Центром управления Умным домом (например, A1; приобретается отдельно).
- **Вариант 1 (рекомендуется).** Подключение с помощью

приложения EZVIZ 

1. Установка приложения EZVIZ

- Подключите свой мобильный телефон к Wi-Fi.
- Загрузите и установите приложение EZVIZ. Приложение можно найти по запросу «EZVIZ» в App Store (версия для iOS) и Google Play™ (версия для Android).
- Запустите приложение и зарегистрируйте учетную запись пользователя EZVIZ.



2. Подключение T1

Для подключения к **Центру управления Умным домом** выполните вход в приложение EZVIZ и просканируйте QR-код устройства.

- **Вариант 2.** Подключение с помощью **Центра управления Умным домом**

RU

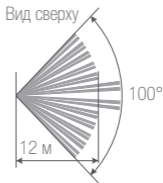
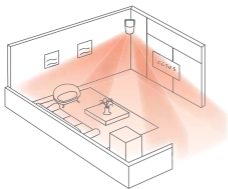
1. Активируйте «Режим добавления датчиков» вашего концентратора сигнализации. За подробным описанием обратитесь к «Руководству по началу работы» вашего **Центра управления Умным домом**.
2. Поднесите T1 к **Центру управления Умным домом** (на расстояние не более 50 см) и нажмите кнопку на обратной стороне T1, чтобы отправить запрос на добавление.



3. Центр управления Умным домом воспроизведет голосовое сообщение о типе устройства и его серийном номере. Это значит, что датчик T1 добавлен.

Шаг 3. Монтаж T1

1. Выбор места для монтажа
Датчик рекомендуется устанавливать в углу гостиной. Необходимая высота — от 1,8 до 2,5 м над уровнем пола.
Диапазон обнаружения показан на двух рисунках справа.



- Рекомендации по монтажу

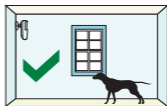
Диапазон обнаружения	Высота монтажа	Угол наклона	Невосприимчивость к животным
6 x 6 м	2,1 м	18°	X
8 x 8 м	2,1 м	13°	X
10 x 10 м	2,1 м	8°	X
12 x 12 м	2,1 м	0°	✓

RU

- При наличии в доме домашних животных датчик необходимо устанавливать параллельно установочной поверхности с соблюдением следующих требований.



Высота монтажа датчика от 2,1 до 2,5 м над уровнем пола.



Вес животного менее 25 кг (55 фунтов).



Ложное срабатывание сигнализации возможно в случае запрыгивания животного на диван или холодильник.



Ложное срабатывание сигнализации возможно при наличии в доме нескольких животных.

2. Монтаж основания
Закрепите основание в выбранном положении с помощью клей-пены или винтов.

i Установочная поверхность должна быть ровной и чистой.

Крепление с помощью клей-пены

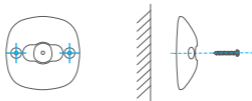
- Нанесите клей-пену на заднюю часть основания.
- Прикрепите основание к установочной поверхности.



Крепление с помощью винтов

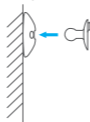
- Просверлите два отверстия под винты в соответствии с отверстиями в основании.
- Совместите отверстия в основании с просверленными отверстиями.
- Вставьте винты в отверстия под винты, чтобы прикрепить основание к стене.

RU



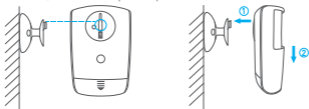
3. Монтаж датчика

- 1) Присоедините поворотный блок к основанию, вставив его в отверстие в основании.



- 2) Совместите паз на T1 с выступом на поворотном блоке.

3) Прикрепите Т1 к поворотному блоку и сдвиньте вниз, чтобы зафиксировать Т1.



4) Настройте необходимый угол обнаружения.

4. Тестирование (необязательно)
После монтажа можно проверить угол обнаружения. Удерживайте кнопку «Настройка» на задней стороне Т1 в течение 3 секунд, чтобы перевести Т1 в режим тестирования. Войдите в область обнаружения, чтобы сработала сигнализация. Через 2 минуты Т1 автоматически вернется в нормальный режим работы.

i Информация о техническом обслуживании приведена на стр. 73–77.

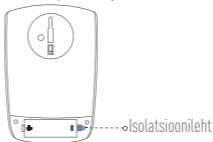
Kasutamine

Samm 1: aku paigaldamine

1. Avage anduri akupesa kaas vastavalt allpool asuval joonisel näidatud noolele.



2. Tõmmake isolatsioonileht akupesast välja.



3. Asetage akupesa kaas tagasi.



Ärge pöörake aku positiivset ja negatiivset elektroodi vastupidises suunas.

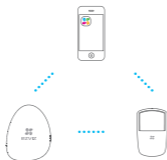
Samm 2: T1 lisamine Internet Alarm Hub-i

- i** T1 on mõeldud kasutamiseks koos Internet Alarm Hubiga (näiteks A1, mis tuleb osta eraldi).

- Valik 1 (soovitatud)** Lisamine EZVIZi rakendusega 

1. EZVIZi rakenduse paigaldamine

- Ühendage enda mobiiltelefon WiFi võrguga.
- Otsige poes App Store (iOS versioon) või Google Play™ (Androidi versioon) märksõna „EZVIZ“, laadige alla EZVIZi rakendus ja paigaldage see.
- Käivitage rakendus ja registreerige EZVIZi kasutajakonto.

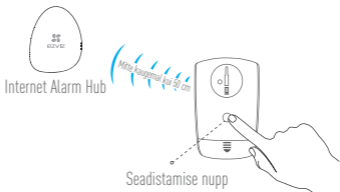


2. T1 lisamine

Logige sisse EZVIZi rakendusse ja skannige seadme Internet Alarm Hub'i lisamiseks selle QR-kood.

- **Valik 2** Lisamine Internet Alarm Hubi kasutades

1. Aktiveerige Internet Alarm Hubis valik „Andurite lisamise režiim”. Täpsemat teavet leiate Internet Alarm Hubi lühijuhendist.
2. Liigutage T1 Internet Alarm Hubile lähemale (mitte kaugemale kui 50 cm) ja vajutage lisamise palve saatmiseks T1 tagaküljel asuvat nuppu.

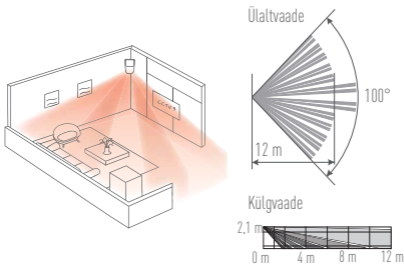


ET

3. Internet Alarm Hubist kõlab T1 lisamist kinnitav heliteade seadme tüübi ja seerianumbriga.

Samm 3: T1 paigaldamine

1. Valige paigaldamise koht
Anduri soovitatav paigaldamise koht on elutoa nurgas. Veenduge, et andur jääb põrandast vähemalt 1,8 kuni 2,5 meetri kõrgusele. Tuvastamise ulatus on toodud kahel paremal asuval joonisel.

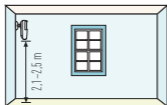


- Soovitused paigaldamiseks

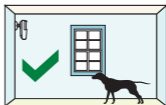
Tuvastamise ulatus	Paigaldamise kõrgus	Kaldenurk	Lemmikloomakindel
6 × 6 m	2,1 m	18°	X
8 × 8 m	2,1 m	13°	X
10 × 10 m	2,1 m	8°	X
12 × 12 m	2,1 m	0°	✓

ET

- Kui Teil on kodus lemmikloom, tuleb andur paigaldada aluspinnaga paralleelselt ja vastavalt järgmistele nõuetele.



Andur peab jääma põrandast vähemalt 2,1 kuni 2,5 m kõrgusele.



Lemmikloom peab kaaluma alla 25 kg (55 naela).



Diivanile või külmikule roninud lemmikloom võib aktiveerida valehäire.



Valehäire võib põhjustada ka mitu lemmiklooma korraga.

2. Aluse paigaldamine

Kasutage aluse valitud kohale kinnitamiseks vahtklepsu või kruvisid.

i Veenduge, et paigaldamiseks kasutatav pind on lame ja puhas.

Vahtklepsuga kinnitamine

- Kleepige vahtkleps aluse tagumisele küljele.
- Suruge alus paigaldamiseks kasutatavale pinnale.



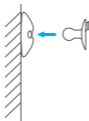
Kruvidega kinnitamine

- Puurige vastavalt alusele kruvidele kaks auku.
- Joondage aluse avad puuritud aukudega.
- Suruge kruvid aukudesse ja kinnitage alus seinale.



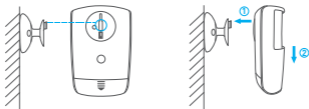
3. Anduri paigaldamine

1) Suruge nurkraud alusel olevasse avasse ja kinnitage alusele.



2) Joondage T1 soon nurkraua konksuga.

3) Kinnitage T1 konksuga nurkrauale ja suruge T1 selle kinnitamiseks allapoole.



4) Reguleerige anduri tuvastusnurka vastavalt soovile.

4. Katsetamine (valikuline)

Pärast paigaldamist on Teil võimalik tuvastusnurka testida.

T1 testrežiimi lülitamiseks hoidke T1 tagumisel küljel asuvat seadistamise nuppu 3 sekundit all. Kõndige alarmi aktiveerimiseks tuvastamise alas.

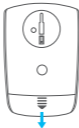
T1 naaseb 2 minuti pärast automaatselt tavarežiimi.



Hooldamise ja lisade kohta leiate teavet lehekülgedelt 73–77.

1. solis. Baterijas ievietošana

1. Atveriet detektora baterijas nodalījuma vāciņu bultiņas norādītajā virzienā, kā redzams tālāk attēlā.



2. Izņemiet izolācijas loksni no baterijas nodalījuma.




3. Uzlieciet atpakaļ baterijas nodalījuma vāciņu.



ievietojiet baterijas pozitīvo un negatīvo elektrodu atbilstoši norādēm.

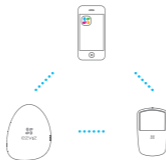
2. solis. T1 pievienošana interneta signalizācijas centrālei

-  T10 jāizmanto kopā ar interneta signalizācijas centrāli (piemēram, A1, kas jāiegādājas atsevišķi).

- 1. variants (ieteicamais). Pievienošana ar EZVIZ lietotni 

1. EZVIZ lietotnes instalēšana

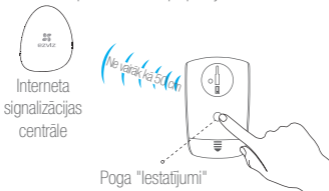
- Pievienojiet jūsu viedtālruni Wi-Fi tīklam.
- Lejupielādējiet un instalējiet EZVIZ lietotni, meklējot "EZVIZ" pakalpojumā App Store (iOS versija) vai Google Play™ (Android versija).
- Startējiet lietotni un reģistrējiet EZVIZ lietotāja kontu.



2. T1 pievienošana

Piesakieties lietotnē EZVIZ un noskenējiet ierīces QR kodu, lai to pievienotu interneta signalizācijas centrālei.

- **2. variants** Pievienošana, izmantojot interneta signalizācijas centrāli
 1. Ieslēdziet "Detektoru pievienošanas režīmu" jūsu interneta signalizācijas centrālē. Vairāk informācijas atradīsiet interneta signalizācijas centrāles ātrā starta rokasgrāmatā.
 2. Pietuviniet T1 interneta signalizācijas centrālei (ne vairāk kā 50 cm attālumā) un nospiediet T1 aizmugurē esošo pogu, lai nosūtītu pievienošanas pieprasījumu.

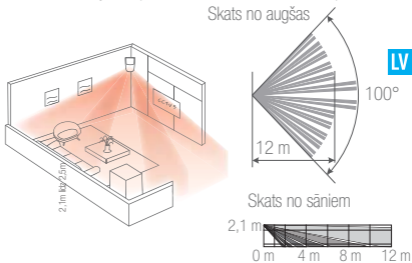


3. Interneta signalizācijas centrāle atskaņo balss uzvedni, kurā tiek nosaukts ierīces veids un sērijas numurs, norādot, ka T1 ir pievienots.

3. solis. T1 uzstādīšana

1. Uzstādīšanas pozīcijas izvēle
Ieteicams uzstādīt detektoru dzīvojamās istabas stūrī.
Pārliecinieties par to, ka detektors atrodas 1,8 līdz 2,5 m
augstumā virs grīdas.

Detekcijas diapazons ir redzams abos attēlos pa labi.



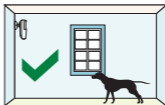
- Ieteikumi uzstādīšanai

Detekcijas diapazons	Uzstādīšanas augstums	Slīpuma leņķis	Mājdzīvnieku ignorēšana
6 x 6 m	2,1 m	18°	X
8 x 8 m	2,1 m	13°	X
10 x 10 m	2,1 m	8°	X
12 x 12 m	2,1 m	0°	✓

- Ja jums ir mājdzīvnieks, detektors jāuzstāda paralēli uzstādīšanas virsmai atbilstoši tālāk minētajām prasībām.



Detektoram jāatrodas 2,1 līdz 2,5 m augstumā virs grīdas.



Mājdzīvnieka svaram jābūt mazākam par 25 kg (55 lb).



Viltus trauksme var nostrādāt gadījumā, ja jūsu mājdzīvnieks uzrāpjas uz dīvāna vai ledusskapja.



Viltus trauksme var nostrādāt gadījumā, ja jums ir vairāk nekā viens mājdzīvnieks.

2. Pamatnes uzstādīšana
Piestipriniet pamatni izvēlētajā vietā, izmantojot putu uzlīmes vai skrūves.

i Pārliecinieties par to, ka uzstādīšanas vieta ir līdzena un tīra.

Piestiprināšana ar putu uzlīmēm

- Pielīmējiet putu uzlīmi pamatnes aizmugurē.
- Pielīmējiet pamatni vēlamajā vietā.

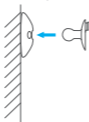


Piestiprināšana ar skrūvēm

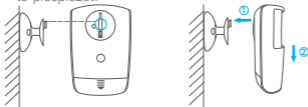
- Izurbiet divus caurumus atbilstoši pamatnē esošajiem caurumiem.
- Novietojiet pamatnes caurumus atbilstoši izurbtajiem caurumiem.
- Ievietojiet skrūves caurumos, lai piestiprinātu pamatni pie sienas.



3. Detektora uzstādīšana
- 1) Piestipriniet stūra stiprinājumu pie pamatnes, ievietojot stūra stiprinājumu tam paredzētajā vietā.



- 2) Izvietojiet uz T1 esošo rievu atbilstoši āķim uz stūra stiprinājuma.
- 3) Aizākājiet T1 aiz stūra stiprinājuma un nofiksējiet T1, to piespiežot.



- 4) Regulējiet detekcijas leņķi pēc nepieciešamības.
4. Testēšana (pēc izvēles)
- Jūs varat pārbaudīt detekcijas leņķi pēc uzstādīšanas. Turiet nospiestu T1 pogu "Iestatījumi" 3 sekundes, lai pārslēgtu T1 testēšanas režīmā. Pastaigājiet pa detekcijas zonu, lai izraisītu signalizācijas nostrādāšanu. T1 automātiski atgriežas normālā darba režīmā pēc 2 minūtēm.



Vairāk informācijas ir norādīts lietošanas instrukcijas 73.–77. lpp. un pielikumos.

Valdymas

1 žingsnis. Kaip įdėti maitinimo elementą

1. Atidarykite detektoriaus maitinimo elemento dangtelį pagal toliau iliustracijoje pateiktą rodyklę.



2. Iš maitinimo elemento lizdo ištraukite izoliacinį lapelį.

LT



Izoliacinis lapelis

3. Sumontuokite maitinimo elemento dangtelį atgal.
i Nesumaišykite maitinimo elemento teigiamo ir neigiamo polių.

2 žingsnis. Kaip įtraukti T1 į internetinių pavojaus signalų centrą

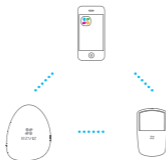
i T1 reikia naudoti kartu su internetinių pavojaus signalų centru (pvz., A1, kuris įsigijamas atskirai).

- 1 parinktį (rekomenduojama). Kaip įtraukti naudojant

programėlę EZVIZ 

1. Programėlės EZVIZ įdiegimas

- Prijunkite savo mobilųjį telefoną prie „Wi-Fi“.
- Atsisiųskite ir įdiekite programėlę EZVIZ, atlikdami paiešką EZVIZ „App Store“ („iOS“ versija) arba „Google Play“™ („Android“ versija).
- Paleiskite programėlę ir užregistruokite EZVIZ naudotojo paskyrą.



2. T1 įtraukimas

Prisijunkite prie programėlės EZVIZ ir nuskaitykite įrenginio QR kodą, kad galėtumėte įtraukti į internetinį pavojaus signalų centrą.

- **2 parinktis.** Kaip įtraukti naudojantis internetiniu pavojaus signalų centru

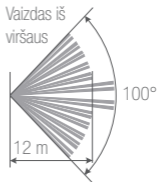
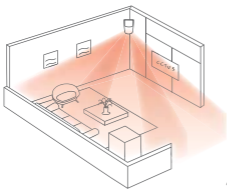
1. Savo internetinių pavojaus signalų centre įjunkite „Detektorių įtraukimo režimą“. Žr. savo internetinių pavojaus signalų centro sparčiosios paleisties vadovą, kur rasite išsamios informacijos.
2. Prineškite T1 arčiau internetinių pavojaus signalų centro (iki 50 cm atstumu) ir paspauskite mygtuką, esantį T1 nugarėlėje, kad išsiųstumėte įtraukimo užklausą.



3. Internetinių pavojaus signalų centras ištransliuoja įrenginio tipo ir serijos numerio balso patvirtinimą, nurodydamas, kad T1 įtrauktas.

3 žingsnis. Kaip įtraukti T1

1. Įrengimo vietos pasirinkimas
Rekomenduojama detektorių įrengti svetainės kampe.
Pasiūpinkite, kad detektorius būtų 1,8–2,5 m aukštyje virš grindų.
Aptikimo diapazonas parodytas dviejose iliustracijose, dešinėje.



- Įrengimo patarimai

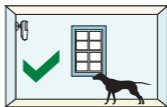
Aptikimo diapazonas	Įrengimo aukštis	Pakreipimo kampas	Nereaguoja į gyvūnus augintinius
6 x 6 m	2,1 m	18°	X
8 x 8 m	2,1 m	13°	X
10 x 10 m	2,1 m	8°	X
12 x 12 m	2,1 m	0°	✓

- Jei namuose laikote gyvūną augintinį, detektorių reikėtų įrengti lygiagrečiai su įrengimo paviršiumi ir laikytis toliau nurodytų reikalavimų.

LT



Detektorius turi būti įrengiamas 2,1–2,5 m aukštyje virš grindų.



Gyvūno augintinio svoris neturi viršyti 25 kg (55 sv.).



Jei gyvūnas augintinis užlips ant sofos ar šaldytuvo, gali būti išsiųstas klaidingas pavojaus signalas.



Jei auginate kelis gyvūnus augintinius, gali būti išsiųstas klaidingas pavojaus signalas.

2. Pagrindo montavimas

Sumontuokite pagrindą pasirinktoje vietoje, naudodami dvipusį lipduką arba sraigtus.



Pasirūpinkite, kad įrengimo paviršius būtų plokščias ir švarus.

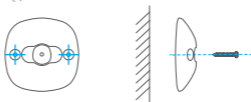
Tvirtinimas naudojant dvipusį lipduką

- Priklijuokite dvipusį lipduką prie pagrindo nugarėlės.
- Priklijuokite pagrindą prie įrengimo paviršiaus.



Tvirtinimas sraigtais

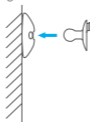
- Išgręžkite dvi kiaurymes sraigtais (pagal pagrindą).
- Sulygiuokite pagrindo kiaurymes su išgręžtomis kiaurymėmis.
- Įsukite sraigtus į išgręžtas kiaurymes, kad pritvirtintumėte pagrindą prie sienos.



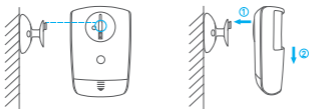
LT

3. Detektoriaus įrengimas

- 1) Pritvirtinkite kampo nustatymo strypelį prie pagrindo, įspausdami į pagrinde esančią angą.



- 2) Sulygiuokite T1 griovelį su kampo nustatymo strypelio kabliuku.
- 3) Užkabinkite T1 ant kampo nustatymo strypelio ir nuspauskite T1 žemyn, kad užfiksuotumėte.



4) Pagal pageidavimą nustatykite aptikimo kampą.

4. Bandymas (pasirinktinai)

Įrengę galite išbandyti aptikimo kampą.

Nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite nustatymo mygtuką, esantį T1 nugarėlėje, kad perjungtumėte T1 į bandymo režimą. Pavaikščiokite aptikimo zonoje, kad sužadintumėte pavojaus signalą.

Po 2 minučių T1 automatiškai grįžta į įprastą režimą.



Žr. p. 73–77, kur pateikiama techninės priežiūros ir priedų informacijos.

Maintenance

Changing Battery

When the detector's battery is low, the detector will send a low battery warning to the EZVIZ app to remind you to change the battery.

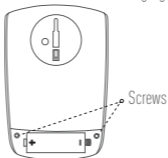
- Take the detector off from the base.
- Open the detector's battery cover and then change the battery.
- Install the detector back to the base.

Debugging

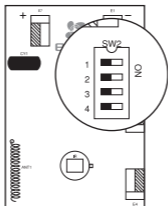
Do not disassemble the device or adjust the settings without authorization.

Disassembling the Detector

- Open the detector's battery cover and loosen the screws on the two sides of the battery slot, as shown in the following figure.



- Separate the front cover and the rear cover, you can see the DIP switch on the main board.



Setting the Sensitivity

Adjust the terminals 1 and 2 of SW2 on the board to adjust the sensitivity:

Sensitivity	Terminal 1	Terminal 2
High	OFF	OFF
Medium (Recommended)	ON	OFF
Low	OFF	ON
Lower	ON	ON

Turning on/off the LED Indicator

Adjust the terminal 4 of SW2 on the board to turn on/off the LED indicator:

Turn on terminal 4 and the LED indicator blinks when alarm occurs;

Turn off terminal 4 and the LED indicator remains unlit when alarm occurs.

Setting the Working Mode

Normal Mode (Default):

In this mode, if the detector gets triggered several times within 1 minute, it sends the first detected alarm to EZVIZ app. If the detector gets triggered 1 minute later from the first alarm, another alarm signal is sent.

Example: If the detector gets triggered at 10:00:00, 10:00:50, 10:01:01, and 10:02:05, the detector sends three alarms at 10:00:00, 10:01:01, and 10:02:05 to the EZVIZ app.

Dynamic Mode (Applicable to Crowded Places):

Turn the terminal 3 of SW2 to ON to switch to the Dynamic Mode. In this mode, if the detector gets triggered several times within 1 minute, it sends the first detected alarm to EZVIZ app. If the detector gets triggered 1 minute later from the last alarm, another alarm signal is sent.

Example: If the detector gets triggered at 10:00:00, 10:00:50, 10:01:01, and 10:02:05, the detector will send the alarms at 10:00:00 and 10:02:05 to the EZVIZ app.

Appendix

Box Content



T1 x1
(Battery Included)



Angle Bar x1



Quick Start Guide x1



Base x1



Foam Sticker x1

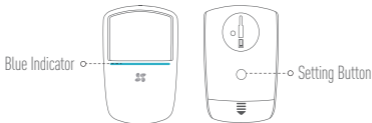


Screw Kit x1



The figures in this manual are for reference only and may differ from the actual product.

Basics



Function Introduction

Based on the infrared thermal effect, T1 is able to detect human who enters the coverage area (effectively rule out the pet interference), and transmit the wireless alarm signal to the EZVIZ app.

Specifications

Battery Voltage	3V
Battery Life	2 Years
Working Current	Static: <12 μ A Triggered: <22mA
Pet Immune Level	Maximum: 25 kg (55 lb)
Horizontal Detection Angle	100°
Installation Height	1.8m to 2.5m
Working Temperature	-10°C to 50°C (14°F to 122°F)
Storage Temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Working Humidity	0 to 95% (non-condensing)
Dimension	99mm*66mm*38mm (3.9***2.6**1.5")

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of **one (1) year** from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

